

**Совет Безопасности**

Distr.: General

23 March 2016

Russian

Original: English

**Письмо Постоянного представителя Ливии при Организации
Объединенных Наций от 21 марта 2016 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь обратиться к Вам как к Председателю Совета Безопасности в марте 2016 года, чтобы обратить Ваше внимание на значительные потери, понесенные Ливийским инвестиционным управлением (ЛИУ) в условиях нынешнего режима санкций из-за невозможности руководить действиями владельцев счетов для надлежащего управления замороженными активами. Соответствующие ливийские власти убедительно просят Совет Безопасности принять срочные меры для внесения поправок в резолюции 1970 (2011), 1973 (2011) и 2009 (2011), которые однозначно разрешили бы Ливийскому инвестиционному управлению (ЛИУ) участвовать в управлении средствами, находящимися на замороженных счетах, чтобы предотвратить дальнейшую потерю активов ЛИУ.

Ливийские власти не просят о размораживании каких-либо активов, а просят лишь принять резолюцию Совета Безопасности, которая однозначно бы разрешила перемещение средств между замороженными счетами и разрешила реинвестирование средств и открытие и закрытие счетов, с тем чтобы можно было сохранить стоимость активов ЛИУ и увеличить доходы по ним в период, пока они остаются замороженными.

Активы ЛИУ остаются замороженными в соответствии с резолюциями 1970 (2011) и 1973 (2011) с поправками, внесенными в них резолюцией 2009 (2011). Когда первоначально заморозили указанные активы, цель, разумеется, состояла не в том, чтобы наказать Ливию, а скорее в том, чтобы предотвратить потерю активов в период революции и в переходный период после падения режима Каддафи. Сейчас же замораживание активов имеет весьма серьезные негативные последствия для интересов ливийского народа.

По оценкам ЛИУ, только в 2014 году вместо увеличения стоимости базовых активов их реальная стоимость сократилась на 721 млн. долл. США. Кроме того, ЛИУ потеряло дополнительно 1,6–2,3 млрд. долл. США в виде дохода от инвестиций, который можно было бы получить в случае надлежащего консервативного инвестирования по конкурентным процентным ставкам.

В качестве дополнительной информации следует добавить, что ЛИУ располагает тремя главными портфелями инвестиций: портфелем капитальных вложений, портфелем инвестиций в ценные бумаги с фиксированным доходом



и портфелем альтернативных инвестиций. ЛИУ не имеет доступа к своему портфелю капитальных вложений и поэтому не может реагировать на изменения конъюнктуры рынка или на колебания курсов валют, что приводит к дальнейшему сокращению стоимости инвестиций. Кроме того, по большинству ценных бумаг, которыми ЛИУ располагало в своем портфеле инвестиций в ценные бумаги с фиксированным доходом, наступили сроки оплаты, и поступления находятся на замороженных счетах, на которых они хранятся при нулевых или отрицательных процентных ставках. Портфель альтернативных инвестиций также недоступен для внешних управляющих ЛИУ, которые продолжают взимать комиссионные за управление активами, хотя реально активами не управляют. В реальности, даже если фонд является экономически неэффективным, ЛИУ не может закрыть этот фонд или передать его другому управляющему. Таким образом, у финансовых учреждений и управляющих, на хранении которых находятся фонды ЛИУ, нет никакой заинтересованности в обеспечении конкурентных процентных ставок и в эффективном управлении средствами.

Группа экспертов по Ливии признала наличие этой проблемы в своем докладе Совету Безопасности (S/2016/209) от 3 марта 2016 года, заявив в пункте 257 следующее: «Очевидно, что сокращение стоимости инвестированных средств не было целью резолюции, и поэтому данный вопрос нуждается в уточнении, предпочтительно путем включения в будущую резолюцию однозначного исключения в отношении управления фондами». Далее в рекомендации 8 Группы говорится следующее: «Однозначно разрешить и рекомендовать реинвестирование активов, замороженных в соответствии с мерами, в консультации с правительством Ливии, чтобы защитить ценность инвестиций обозначенных физических и юридических лиц».

Для решения этой важнейшей задачи ливийские власти просят включить в новую резолюцию Совета Безопасности следующий текст:

а) ЛИУ не запрещается переводить средства между счетами, закрывать и открывать счета, ликвидировать счета и инвестировать и реинвестировать свои средства и другие финансовые активы и экономические ресурсы при условии, что такие действия отвечают следующим трем требованиям: i) любой перевод средств осуществляется на замороженный счет, значащийся под тем же именем, что и счет, с которого переводятся средства; ii) перевод не является прямо или косвенно переводом каких-либо процентных поступлений ЛИУ любому другому лицу, на которое распространяются санкции, введенные Советом Безопасности; и iii) перевод осуществляется в соответствии с применимыми процедурами государства-члена (государств-членов), располагающего (располагающих) юрисдикцией над этими средствами или другими финансовыми активами и экономическими ресурсами;

б) правительство Ливии информирует Комитет по санкциям обо всех операциях, осуществляемых ЛИУ в соответствии с настоящей резолюцией или во исполнение настоящей резолюции, а Комитет по санкциям дает рекомендации государствам-членам относительно выполнения настоящей резолюции.

Испрашиваемая поправка к упомянутым выше резолюциям Совета Безопасности имеет целью гарантировать интересы ливийского народа, притом что все активы ЛИУ будут оставаться замороженными.

Буду признателен за понимание и поддержку со стороны членов Совета Безопасности в том, что касается этого скромного изменения в режиме санкций, которое имеет огромное значение для сохранения стоимости активов ЛИУ в интересах всего ливийского народа. Надеюсь на принятие Советом Безопасности оперативных мер по данному вопросу.

(Подпись) Ибрагим О.А Даббаш
Посол
Постоянный представитель
